

# Telemātikas pakalpojuma Rottne Connect sniegšanas līguma starp iekārtas izgatavotāju un iekārtas īpašnieku noteikumi

\_\_\_\_\_ (Iekārtas izgatavotājs) un \_\_\_\_\_ (Iekārtas īpašnieks) noslēdz šo līgumu no parakstīšanas dienas saskaņā ar tālāk norādītajiem noteikumiem. "Iekārtas izgatavotājs" attiecas uz iekārtas/aprikojuma izstrādātāju un ražotāju, bet "Iekārtas īpašnieks" attiecas uz vienas vai vairāku iekārtas izgatavotāja nodrošināto iekārtu/aprikojuma īpašnieku.

## 1. Rottne Connect

Iekārtas izgatavotājs nodrošina pakalpojumu Connect, ko iekārtas īpašnieks izmanto, lai, izmantojot internetu, piekļūtu iekārtas ekspluatācijas datiem tā, kā tas ir aprakstīts šajā līgumā.

Tiek reģistrēti šādi iekārtas dati: darba stundas, degvielas patēriņš, pozīcija, kļūdu kodi un ražība. Ja ir iespējota attiecīgā funkcija, var izsekot arī operatorus, kas ir pieteikušies iekārtā, skatot datus pēc operatoru īstajiem vai anonīmajiem vārdiem.

Iekārtas dati tiek reģistrēti, lai nodrošinātu drošu un pareizu attiecīgās iekārtas lietošanu un veicinātu kļūmju noteikšanu.

Šis līgums sniedz iekārtas īpašniekam neekskluzīvas tiesības lietot pakalpojumu Connect saskaņā ar līguma noteikumiem.

## 2. Datu īpašumtiesības

Pakalpojumā Connect reģistrētie dati ir Iekārtas īpašnieka īpašums. Iekārtas īpašnieks var piekļūt ģenerētajiem vēsturiskajiem datiem pakalpojuma Connect portālā, kamēr viņam ir derīgs pakalpojuma abonements.

Ar šo līgumu Iekārtas īpašnieks apstiprina, ka Iekārtas izgatavotājs drīkst piekļūt iekārtas datiem, lai turpinātu savu preču un pakalpojumu izstrādi. Iekārtas izgatavotājs apņemas neizmantojot datus, lai ierobežotu garantijas vai citas līdzīgas saistības pret Iekārtas īpašnieku, kā arī neizplatīt datus ārpus pakalpojuma Connect sistēmas. Datu izpētes tiesības ir piešķirtas Iekārtas izgatavotājam, pakalpojuma sniedzējam un pakalpojuma Connect izstrādātājam.

Iekārtas izgatavotājam ir tiesības, taču nav pienākuma glabāt datus neierobežotu laika periodu, kā arī dzēst datus. Dati ir jāglabā saskaņā ar datu glabāšanas valstī spēkā esošajiem tiesību aktiem. Iekārtas īpašnieks apzinās un pieņem to, ka no servera noņemtos datus nevar atkopt vai atgūt.

## 3. Līguma termiņš un izbeigšana

Līgums stājas spēkā tā noslēgšanas datumā un ir spēkā 60 mēnešus no līguma parakstīšanas datuma. Pusēm ir tiesības izbeigt līgumu, par to rakstiski paziņojot 3 mēnešus iepriekš. Pēc pirmajiem 60 mēnešiem līgums tiek izbeigts. Iekārtas īpašniekam tiek sniegta iespēja pagarināt līgumu saskaņā ar 4. punktu tālāk.

## 4. Maksa un maksāšana

Par pirmajiem 60 šī līguma mēnešiem nav jāmaksā mēneša maksa. Taču Iekārtas izgatavotājam ir tiesības iekasēt maksu par turpmāku pakalpojuma lietošanu līguma atjaunošanas gadījumā. Piekluve pakalpojumam Connect tiek atjaunota pēc 60 mēnešiem, parakstot jaunu līgumu.

Ja jaunais, pagarinātais līgums netiek izbeigts vismaz 3 mēnešus pirms līguma termiņa beigām, līgums tiek automātiski

pagarināts uz papildu 12 mēnešu periodu un šī pagarināšana tiek atkārtota, ja vien līgums netiek izbeigts vismaz 3 mēnešus pirms nākamā 12 mēnešu perioda. Iekārtas īpašniekam ir jāmaksā par līguma periodiem saskaņā ar spēkā esošo cenrādi.

Informāciju par pašreizējām maksām un citiem noteikumiem var pēc pieprasījuma saņemt no Iekārtas izgatavotāja izplatītājiem vai lejupielādēt, izmantojot šo saiti: [rottne.com/rottneconnect](http://rottne.com/rottneconnect) Par nākamo mēnesi izrakstītā rēķina apmaksas termiņš ir 30 dienas.

## 5. Darbība un tvērums

Tiek pieņemts, ka Iekārtas īpašnieka iekārtā ir instalēts pakalpojuma Connect terminālis un Iekārtas īpašniekam ir aktīvs pakalpojuma abonements. Pakalpojuma Connect termināli ir ietverts mobilā tālruņa abonements un SIM karte, ko var izmantot tikai pakalpojumam Connect. Lai nodrošinātu pareizu darbību, pakalpojuma Connect termināli drīkst ievietot tikai Iekārtas izgatavotāja nodrošinātās SIM kartes. SIM kartes, ko Iekārtas izgatavotājs ir nodrošinājis izmantošanai pakalpojuma Connect termināli, nedrīkst izņemt un izmantot citās mobilo sakaru ierīcēs ārpus pakalpojuma Connect. Nepareiza SIM kartes lietošana var izraisīt garantijas anulēšanu un atbalsta pārtraukšanu.

Iekārtas izgatavotājs nepārtraukti uzlabo pakalpojuma darbību un ietver šos uzlabojumus pakalpojumā Connect, nodrošinot versiju atjauninājumus. Iekārtas īpašnieks apzinās un pieņem to, ka šī iemesla dēļ var mainīties pakalpojuma Connect darbība un lietošana.

## 6. Administrēšana un integritāte

Iekārtas izgatavotājs nodrošina Iekārtas īpašniekam piekļuvi atsevišķai datu struktūrai pakalpojumā Connect. Šajā datu struktūrā tiek saglabāti unikālie klienta dati, kā arī Iekārtas īpašnieka iestatījumi.

Iekārtas īpašnieks ir atbildīgais administrators un var piešķirt administrēšanas atļaujas savas organizācijas ietvaros, taču vienpersoniski nes galīgo atbildību par administrēšanu.

Informācija un norādījumi par personas datu integritātes pārvaldību ir pieejami dažādos resursos, tostarp šajā vietnē:

- <https://www.datainspektionen.se/dataskyddsreformen/dataskyddsforsordningen/forordningstexten/>.

Iekārtas īpašnieks/darba devējs ir atbildīgs par visu ieinteresēto pušu informēšanu par datu vākšanu un tās iemeslu, kā arī nepieciešamās piekrišanas saņemšanu.

## 7. Pieejamība

Iekārtas izgatavotājam ir tiesības veikt darbības, kas ietekmē pakalpojuma pieejamību, ja tas ir nepieciešams tehnisku vai drošības iemeslu dēļ. Šādi pasākumi ir jāveic nekavējoties un tā, lai ierobežotu pieejamības pārtraukumus. Iekārtas īpašniekam ir ļoti savlaicīgi jāpaziņo par jebkādu plānoto zaudlaiku, izmantojot tīmekļa portālu vai e-pastu.

## 8. Ziņošana par kļūmēm

Par kļūmēm ir jāziņo, izmantojot īpašo procedūru tīmekļa portālā vai, ja tas nav iespējams, izmantojot e-pastu. Iekārtas

# Telemātikas pakalpojuma Rottne Connect sniegšanas līguma starp iekārtas izgatavotāju un iekārtas īpašnieku noteikumi

izgatavotājs apņemas novērst jebkādas sistēmas darbības neatbilstības darbības aprakstam. Lai novērstu neatbilstības, tiek novērsta kļūme vai sniegta informācija par to, kā šo kļūmi apiet. Iekārtas izgatavotāja apņemšanās priekšnoteikums ir tas, ka iekārtas īpašnieks ziņo par kļūmēm saskaņā ar attiecīgajiem norādījumiem, lai kļūmi varētu atkārtot.

Darbības tiek veiktas tik steidzami, cik tas ir nepieciešams konkrētajos apstākļos, pamatojoties uz kļūmes prioritāti.

## 9. Atbildības ierobežojums un nepārvaramā vara

Iekārtas izgatavotājs nekādā gadījumā nav atbildīgs par tiešiem vai netiešiem tehniskiem vai komerciāliem zaudējumiem, datu zudumu vai līdzīgiem zaudējumiem, ko var izraisīt pakalpojuma Connect lietošana. Iekārtas izgatavotājs nav atbildīgs par jebkādiem izdevumiem, ko ir izraisījuši SIM kartes un saistītā abonementa nepareiza lietošana.

Iekārtas īpašnieks ir atbildīgs par to, lai visi lietotāji izmantotu pakalpojumu Connect saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem, līguma noteikumiem un labu tīkla praksi. Lietotāji vārdu un paroles ir jāpārvalda drošā veidā, lai tām nevarētu piekļūt nepilnvarotas personas. Turklāt iekārtas īpašnieks nedrīkst veikt, veicināt vai atbalstīt hakeru uzbrukumu pakalpojumam Connect.

Tālāk norādītie apstākļi ir iemesli atbrīvošanai no atbildības, ja tie traucē līguma izpildi vai padara to nepamatoti apgrūtināšu: nesaskaņas ar darbiniekiem vai jebkuri citi apstākļi, ko puse nevar ietekmēt, piemēram, ugunsgrēks, karš, mobilizācija vai līdzvērtīga apmēra militārie iesaukumi, rekvizīcija, konfiscēšana, valūtas ierobežojumi, nemieri un sacelšanās, transporta līdzekļu trūkums, vispārīgs preču trūkums, apakšuzņēmēju motivācijas trūkums un piegāžu kļūdas vai aizkaves, ko ir izraisījuši šādi iemesli atbrīvošanai no atbildības.

Iepriekšminētie apstākļi ir iemesli atbrīvošanai no atbildības tikai tad, ja to ietekmi uz līguma izpildi nevarēja paredzēt līguma noslēgšanas brīdī.

Pusei, kas vēlas izmantot iemeslu atbrīvošanai no atbildības, ir par to rakstiski jāpaziņo otrai pusei nedēļas laikā pēc attiecīgā notikuma. Ja norādītajā periodā netiek iesniegts paziņojums, puse nedrīkst izmantot iemeslu atbrīvošanai no atbildības līdz brīdim, kad šāds paziņojums tiek iesniegts.

Iekārtas izgatavotājs

Vieta un datums

Paraksts

Vārds/nosaukums ar drukātiem burtiem

## 10. Līguma nodošana citai personai

Iekārtas īpašniekam nav tiesību nodot šo līgumu vai ar to piešķirtās tiesības citai personai bez iekārtas izgatavotāja rakstiskas atļaujas. Ja līguma termiņa laikā mainās iekārtas īpašnieks, par to ir nekavējoties jāpaziņo iekārtas izgatavotājam.

## 11. Strīdi

Ar šo līgumu saistītie strīdu galīgā izšķiršana notiek šķīrējtiesā saskaņā ar Stokholmas Tirdzniecības kameras Šķīrējtiesas institūta šķīrējtiesas noteikumiem, lai nodrošinātu vienkāršotu šķīrējtiesas procesu. Šķīrējtiesas process norisināsies Vekšē.

Iekārtas īpašnieki

Vieta un datums

Paraksts

Vārds/nosaukums ar drukātiem burtiem

E-pasts

Tālrunis

Machine number